

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Современная японская литература (1945 – 2020 гг.)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и
второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1,2 курс (1–4 семестр)

Луганск, 2014

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат педагогических наук Ткачева Елена Александровна
старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» Бондаренко Кристина Александровна

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии
Протокол от « 17 » ДЕКАБРЯ 2023 г., № 6

Заведующий кафедрой английской
и восточной филологии

 А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института
филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 16 » ЯНВАРЯ 2024 г., № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и
социальных коммуникаций

 О.В. Миаххова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим
отделом

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – ознакомление с основными этапами и закономерностями, спецификой развития литературного процесса в послевоенный период японской литературы, а также становления новой литературной традиции в Японии 20 – начале 21 вв.

Задачи изучения дисциплины:

1. сформировать представление об этапах развития японской литературы послевоенного периода, ее специфике;
2. сформировать представление о влиянии новейшей истории Японии на формирование литературных тенденций;
3. ознакомить с текстами выдающихся произведений современной японской литературы, биографиями знаковых писателей и поэтов, драматургов Японии изучаемого периода;
4. определить особенности современной японской литературы и ее место в мировом литературном процессе.

Развитие профессиональных компетенций – способности к анализу и восприятию литературных произведений Японии в контексте культурной специфики страны. В рамках данной программы приоритетным является развитие социокультурной составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Современная японская литература (1945 – 2020 гг.)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания базовых литературных терминов и понятий, осведомленность о мировом литературном процессе, знания о культуре и традициях Японии, умение анализировать литературные произведения.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Художественные направления в истории японской литературы», «История японской литературы», «Теория и практика перевода с японского языка» (уровень бакалавриата) и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Японский язык», «Анализ художественного текста на японском языке».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Код по ФГОС ВО | Индикатор достижения | Результаты обучения по данной компетенции |
|----------------|----------------------|---|
| Универсальные | | |

| | | |
|--|---|--|
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <p>УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества; многообразия культур и цивилизаций.</p> <p>УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применяет научную терминологию и основные научные категории гуманитарного знания.</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений.</p> | <p>Знает: национальные, конфессионные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет: анализировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, конфессионных и этнокультурных особенностей и национальных традиций; формировать поликультурную среду для межкультурного взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности;</p> <p>Владеет: приемами и средствами создания поликультурной среды для межкультурного взаимодействия в ходе решения задач профессиональной деятельности.</p> |
|--|---|--|

Профессиональные

| | | |
|---|---|---|
| ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации. | <p>ПК-1.1. Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования.</p> <p>ПК-1.2. Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования.</p> <p>ПК-1.3. Делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования.</p> <p>ПК-1.4. Составляет библиографический список к научной работе.</p> <p>ПК-1.5. Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта.</p> | <p>Знает: специфику проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Умеет: проводить самостоятельные научные исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Владеет: навыками самостоятельный проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|--|--|
| | | устной, письменной и виртуальной коммуникации. |
|--|--|--|

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Объем часов / зачетных единиц | |
|---|-------------------------------|------------------------------------|
| | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 396 (11 зач.ед.) | - |
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 92 | - |
| Лекции | 46 | - |
| Семинарские занятия | - | - |
| Практические занятия | 46 | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | 35 | - |
| Самостоятельная работа студента (всего часов) | 269 | - |
| Форма аттестации | Зачёт, экзамен | - |

| Вид учебной работы | 1 семестр | |
|---|-------------------------------|-------------|
| | Объем часов / зачетных единиц | Очная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 72 (2 зач.ед.) | - |
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 20 | - |
| Лекции | 10 | - |
| Семинарские занятия | - | - |
| Практические занятия | 10 | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | - | - |
| Самостоятельная работа студента (всего часов) | 52 | - |

| | | |
|---|--------------------------------------|---|
| Форма аттестации | - | - |
| 2 семестр | | |
| Вид учебной работы | Объем часов / зачетных единиц | |
| | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 72 (2зач.ед.) | - |
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 24 | - |
| Лекции | 12 | - |
| Семинарские занятия | - | - |
| Практические занятия | 12 | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | 4 | - |
| Самостоятельная работа студента (всего часов) | 44 | - |
| Форма аттестации | зачет | - |
| 3 семестр | | |
| Вид учебной работы | Объем часов / зачетных единиц | |
| | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 144 (4 зач.ед.) | - |
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 24 | - |
| Лекции | 12 | - |
| Семинарские занятия | - | - |
| Практические занятия | 12 | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | 4 | - |
| Самостоятельная работа студента (всего часов) | 116 | - |
| Форма аттестации | зачет | - |
| 4 семестр | | |
| Вид учебной работы | Объем часов / зачетных единиц | |
| | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| Общая трудоемкость дисциплины | 108 | - |

| | (Зач.ед.) | |
|---|-----------|---|
| Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе: | 24 | - |
| Лекции | 12 | - |
| Семинарские занятия | - | - |
| Практические занятия | 12 | - |
| Лабораторные работы | - | - |
| Курсовая работа / курсовой проект | - | - |
| Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.) | 27 | - |
| Самостоятельная работа студента (всего часов) | 57 | - |
| Форма аттестации | экзамен | - |

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Содержательный модуль 1.

1. Общая характеристика современной японской литературы.
2. Экзистенциальные мотивы и проблема цивилизации в японской литературе.
3. Роман Х.Мураками «Бесцветный Цкуру Тадзаки и годы его странствий» (2013): вариации проблемы поиска истины: от поиска правды — к поиску предназначения человека. Психологизм Х.Мураками.

Содержательный модуль 2.

4. Проблема нравственного выбора в творчестве Х.Мураками.
5. Х.Мураками как художник-гуманист: «Когда я пишу роман, у меня всегда в душе живёт образ яйца, которое разбивается о высокую прочную стену. „Стеной“ могут быть танки, ракеты, фосфорные бомбы. А „яйцо“ – это всегда невооружённые люди, их подавляют, их расстреливают. Я в этой схватке всегда на стороне яйца. Есть ли прок в писателях, которые стоят на стороне стены?».
6. Материальная и нематериальная реальность в японской литературе.
7. Проблема трансформации личности под влиянием индустриальной культуры: вещи и механизмы как продолжение человеческой природы.

Содержательный модуль 3.

8. Юнгианская идея коллективного бессознательного в японской литературе.
9. Пессимизм японских писателей в отношении способности человека противостоять энергии первоначала Зла (К.Судзуки: серия романов «Звонок», «Сpirаль», сборник рассказов «Темные воды»).

10. Западная режиссура японской литературы: преломление идейных замыслов писателей Востока сквозь призму западной ментальности: внесение жизнеутверждающего пафоса и активного действия.

Содержательный модуль 4.

11. Манга-стиль как визитная карточка писательской манеры Б.Ёсимото: ответ на запросы времени.

12. Жанр фэнтези и роман Кадзую Исигуро «Погребенный великан».
 13. Эстетика мрачности в японской литературе. Проблема «человека-изгоя» или «хикикомори». Реализация литературы-фобий.

4.3. Лекции

| № п/п | Наименование темы | Объем часов | |
|----------------------------------|---|----------------|--|
| | | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| 1 семестр | | | |
| 1 | Общая характеристика современной японской литературы. | 2 | — |
| 2 | Экзистенциальные мотивы и проблема цивилизации в японской литературе. | 4 | — |
| 3 | Роман Х.Мураками «Бесцветный Цкуру Тадзаки и годы его странствий» (2013): вариации проблемы поиска истины: от поиска правды — к поиску предназначения человека. Психологизм Х.Мураками. Выражение сверх-Я в коллективных представлениях как проекция революционных идей в искусство | 4 | — |
| <i>Итого в первом семестре:</i> | | 10 | — |
| 2 семестр | | | |
| 1 | Проблема нравственного выбора в творчестве Х.Мураками. | 4 | — |
| 2 | Х.Мураками как художник-гуманист: «Когда я пишу роман, у меня всегда в душе живёт образ яйца, которое разбивается о высокую прочную стену. „Стеной“ могут быть танки, ракеты, фосфорные бомбы. А „яйцо“ – это всегда невооружённые люди, их подавляют, их расстреливают. Я в этой схватке всегда на стороне яйца. Есть ли прок в писателях, которые стоят на стороне стены?». | 4 | — |
| 3 | Материальная и нематериальная реальность в японской литературе. | 4 | — |
| <i>Итого во втором семестре:</i> | | 12 | — |
| 3 семестр | | | |
| 1 | Проблема трансформации личности под влиянием индустриальной культуры: вещи и механизмы как продолжение человеческой природы. | 2 | — |
| 2 | Юнгианская идея коллективного бессознательного в японской литературе. | 2 | — |
| 3 | Пессимизм японских писателей в отношении способности человека противостоять энергии первоначала Зла (К.Судзуки: серия романов «Звонок», «Спираль», сборник рассказов «Темные воды»). | 4 | — |

| | | | |
|------------------------------------|--|-----------|---|
| 4 | Западная режиссура японской литературы: преломление идейных замыслов писателей Востока сквозь призму западной ментальности: внесение жизнеутверждающего пафоса и активного действия. | 4 | — |
| <i>Итого в третьем семестре</i> | | 12 | |
| 4 семестр | | | |
| 1 | Манга-стиль как визитная карточка писательской манеры Б.Ёсимото: ответ на запросы времени. | 4 | — |
| 2 | Жанр фэнтези и роман Кадзую Исиуро «Погребенный великан». | 4 | — |
| 3 | Эстетика мрачности в японской литературе. Проблема «человека-изгоя» или «хикикомори». Реализация литературы-фобий. | 4 | |
| <i>Итого в четвертом семестре:</i> | | 12 | — |
| Итого: | | 46 | — |

4.4. Практические / семинарские занятия

| № п/п | Наименование темы | Объем часов | |
|----------------------------------|--|----------------|--|
| | | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| 1 семестр | | | |
| 1 | Периодизация новейшей литературы в Японии | 2 | — |
| 2 | Экзистенциальные мотивы и проблема цивилизации в японской литературе. | 2 | — |
| 3 | Роман Х.Мураками «Бесцветный Цкуру Тадзаки и годы его странствий» (2013): вариации проблемы поиска истины: от поиска правды — к поиску предназначения человека. | 2 | — |
| 4 | Психологизм творчества Х.Мураками. | 2 | — |
| 5 | Деревенская литература о классовой борьбе и революционно-исторический нарратив | 2 | — |
| <i>Итого в первом семестре:</i> | | 10 | — |
| 2 семестр | | | |
| 1 | Пессимизм японских писателей в отношении способности человека противостоять энергии первоначала Зла (К.Судзуки: серия романов «Звонок», «Сpirаль», сборник рассказов «Темные воды»). | 4 | — |
| 2 | Направление «Хики» и затворничества всовременной японской литературе | 4 | — |
| 3 | Литература 90-х и рассвет литературы ужасов в Японии | 4 | — |
| <i>Итого во втором семестре:</i> | | 12 | — |
| 3 семестр | | | |
| 1 | Западная режиссура японской литературы: | 2 | — |

| | | | |
|------------------------------------|--|-----------|---|
| | преломление идейных замыслов писателей Востока сквозь призму западной ментальности: внесение жизнеутверждающего пафоса и активного действия. | | |
| 2 | Автобиографическая литература Японии и ее специфика. | 2 | |
| 3 | Манга как новый виток современной японской литературы. Специфика японских комиксов. | 4 | – |
| 4 | Манга-стиль как визитная карточка писательской манеры Б.Ёсимото: ответ на запросы времени. | 4 | – |
| <i>Итого в третьем семестре:</i> | | 12 | |
| 4 семестр | | | |
| 1 | Жанр фэнтези в японской литературе и его особенности. | 2 | |
| 2 | Научная фантастическая литература Японии. Іцууи Ясутака «Девочка покорившая время», «Паприка». | 2 | |
| 3 | Культура феминистского творчества и ее эстетические цели | 2 | |
| 4 | Драматургия, эссеистика и детская литература: развитие в новый период | 2 | |
| 5 | Современный японский детектив и его яркие представители | 4 | |
| <i>Итого в четвертом семестре:</i> | | 12 | – |
| Итого: | | 46 | – |

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

| № п/п | Наименование раздела / темы | Вид самостоятельной работы | Объем часов | |
|-----------|---|--|-------------|------------------------------------|
| | | | Очная форма | Очно-заочная форма / заочная форма |
| 1 семестр | | | | |
| 1 | Экспериментальная японская литература: Сакё Комацу, Синъити Хоси. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 13 | – |
| 2 | Японская метапроза. «Чистая» и массовая литература – границы, особенности, разница. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 13 | – |
| 3 | Творчество Сакё Комацу. Роман-катастрофа «Гибель Дракона». | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 13 | – |
| 4 | Периодизация новейшей | Конспектирование | 13 | – |

| | | | | |
|-----------|--|---|-----|---|
| | литературы в Японии | теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | | |
| | | <i>Итого в первом семестре:</i> | 52 | – |
| 2 семестр | | | | |
| 1 | Характеристики литературного процесса второй половины 20 века | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 11 | – |
| 2 | Влияние авангарда, сюрреализма и кубизма на японскую литературу | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 11 | – |
| 3 | Особенности лайт-новелл. Творчество Хидэюки Кукучи («Ди. Охотник на вампиров»). | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 11 | – |
| 4 | Литература Эмигрантов. Ёко Тавада. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 11 | – |
| | | <i>Итого во втором семестре:</i> | 44 | – |
| 3 семестр | | | | |
| 1 | Взаимосвязь музыкальной традиции с литературной в Японской культуре. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 29 | – |
| 2 | Постмодернизм в японской литературе. Кендзабуро Оэ. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 29 | – |
| 3 | Культ женского тела в творчестве Ёко Огавы. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 29 | – |
| 4 | Направления биопанка в японской литературе. Рю Мураками «Дети из камеры хранения». | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 29 | – |
| | | <i>Итого в третьем семестре:</i> | 116 | – |
| 4 семестр | | | | |
| 1 | Роман Рю Мураками «Кинопроба». Особенности жанра боди-хоррор. | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 19 | – |
| 2 | Феминистические тенденции в японской литературе | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 19 | – |

| | | | | |
|------------------------------------|--|--|-----|---|
| 3 | Реализм и неореализм в японской литературе | Конспектирование теоретического материала. Чтение текстов, ведение читательского дневника. | 19 | |
| <i>Итого в четвертом семестре:</i> | | | 57 | – |
| Итого: | | | 269 | – |

4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрено учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

Проектная технология: подготовка индивидуальных или групповых проектов связанных с тематикой программного обучения.

Интерактивное обучение: проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах: письменные проверочные работы, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (2,3 семестр) и устного экзамена (4 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе к учебной дисциплине (приложении).

| Вид учебной работы | Количество баллов | | |
|---|-------------------|-------|-----|
| | ОФО | О-ЗФО | ЗФО |
| 1 семестр | | | |
| Устные ответы на практических занятиях | 25 | - | - |
| Самостоятельная работа | 35 | - | - |
| Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.) | 40 | - | - |
| Всего за 1 семестр: | 100 | - | - |
| 2 семестр | | | |
| Устные ответы на практических занятиях | 30 | - | - |
| Самостоятельная работа | 20 | - | - |
| Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.) | 40 | - | - |
| Зачет | 10 | - | - |
| Всего за 2 семестр: | 100 | - | - |
| 3 семестр | | | |
| Устные ответы на практических занятиях | 30 | - | - |
| Самостоятельная работа | 20 | - | - |
| Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.) | 40 | - | - |
| Зачет | 10 | - | - |
| Всего за 3 семестр: | 100 | - | - |
| 4 семестр | | | |
| Устные ответы на практических занятиях | 30 | - | - |
| Самостоятельная работа | 10 | - | - |
| Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.) | 30 | - | - |
| Экзамен | 30 | - | - |
| Всего за 4 семестр: | 100 | - | - |

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

| Четырехбалльная система оценивания экзамена | 100-балльная шкала | Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале | Система оценивания зачета |
|---|--------------------|---|---------------------------|
| Отлично | 90-100 | А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые | Зачтено |

| | | | |
|---------------------|--------------|--|------------|
| | | практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 83-89 | В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 75-82 | С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками | |
| Удовлетворительно | 63-74 | Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки | |
| Удовлетворительно | 50-62 | Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному | |
| Неудовлетворительно | 21-49 | FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство | Не зачтено |

| | | | |
|---------------------|-------------|--|--|
| | | предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | |
| Неудовлетворительно | 0-20 | F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий | |

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература

- Боронина И.А. Классический японский роман ("Гэндзимоногатари" Мурасаки Сикибу). М., 2010.
2. Боронина И.А. Поэтика классического японского стиха. М., 2007.
3. Горегляд В.Н. Дневники и эссе в японской литературе X - XIII в. М., 2011.
4. Ермакова Л.М. Речи богов и песни людей: Ритуально-мифологические истоки японской литературной эстетики. М., 2007.
5. Ермакова Л.М., Магическое и эстетическое в японском обрядовом фольклоре и ранней литературе.

<http://www.ruthenia.ru/folklore/ermakova6.htm>

6. Кин Д. Японская литература XVII - XVIII столетий. М., 2015.

7.2. Дополнительная литература

1. Arntzen, Sonja. Sarashina-nikki. – NY: ColumbiaUP, 2015.
2. Keene, Donald. Yoshimasa and the Silver Pavilion: The Creation of the Soul of Japan. New York: Columbia Univ. Press, 2015.
3. Earl. Princeton Companion to Classical Japanese Literature. – Princeton UP, 2008.
4. Steiner, Evgeny. Zen-Life: Ikkyu and Beyond. Cambridge University Press, 2014. (Esp.)

7.3 Интернет-ресурсы

1. <http://bjrs.info/>
2. <http://studyjapanese.ru/theme/61>
3. <http://newyorkschool.ru/programs/japanese/business/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения японского языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети

Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские и японские шрифты, кодировки японского языка.

9. Лист дополнений и изменений

| № п/п | Дата внесения изменения / дополнения | Основание | Содержание изменения / дополнения | Лица, подтверждающие изменение / дополнение | |
|----------|---|-----------|---|--|---|
| | | | | Заведующий кафедрой А.А. Новикова | Директор Института О.С. Перетятая |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |